

Они сидели молча, оставив кучу всего невысказанного. Сьюзан была растеряна, но должна была сделать хоть что-то, чтобы сыну стало легче. Она достала записную книжку позвонила по номеру отеля в Гонконге, включив динамик громкой связи.

— Алло, императорский отель Минь слушает, — с мощным акцентом произнес женский голос.  
— Могу я вам помочь?

— Да-да, меня зовут Сьюзан Дентон, я оставалась у вас с 15-го по 17-е число этого месяца. Я бы хотела поговорить с женщиной по имени Мей Линг.

— Из какого номера, пожалуйста? — спросила ресепшионистка.

— Нет-нет, она официантка.

— Из какого номера, пожалуйста? — прозвучало в ответ.

Сьюзан поняла, что угодила в старую ловушку непонимания с людьми, которые недостаточно хорошо говорят по-английски.

— Она из обслуживающего персонала. Официантка. Мей Линг — медленно и громко произнесла она.

— Никаких личных звонков — кратко ответили из динамика и следом донеслись звуки повешенной трубки.

Стюарту не полегчало. По факту, ему стало только хуже.

— Неплохая попытка, — сказал он вслух.

— Это было только первый шаг, — ответила Сьюзан. — Там был парень по имени Вонг, который помогал с организацией бизнес-конференций и переводил когда нужно. Где-то у меня есть его адрес. А в самом худшем случае я просто найду Маму Чо сама, когда в следующий раз окажусь в Гонконге.

— Ну так пошли, — серьезно сказал Стюарт. — Мы успеваем на ближайший самолёт. Перелёт занимает семь часов и я могу стать нормальным уже перед сном.

Джейд сдерживалась сколько могла, но...

— Мама Чо может и могущественная, но не думаю что аж настолько, чтоб сделать тебя нормальным — ехидно сообщила она. — Сделать обратно мужчиной? Верю. Но нормальным?

Ни за что.

Сьюзан посмотрела на Джейд и спросила:

— Тебе разве никуда не надо пойти?

— Неа.

— Хорошо. Скажу иначе. Уйди. Неважно куда. Посмотри кино с подружкой. Позоди по магазинам. Просто уйди и дай мне самой во всём разобраться. — Не то, чтобы она действительно злилась на дочь. Её дети вечно цапались, подколки в сторону Стюарта как будто означали, что ничего особенного не произошло. Но в этот раз Стюарт не отвечал, а значит — помогало плохо.

Безошибочно распознав тон Джейд встала.

— Что ж, я в любом случае обещала Сандре заглянуть к ней сегодня в гости. Мы собирались поэкспериментировать с причёсками для её собеседования на работу на следующей неделе.

— Вот и хорошо.

— Буду дома поздно, — Джейд чмокнула маму в щёку и направилась к двери. Но перед самым уходом повернулась к Стюарту. — А если ты будешь хорошей девочкой, то я и тебе сделаю причёску когда вернусь.

— До свидания, Джейд, — вздохнула Сьюзан.

Мама с превращённым сыном сидели в тишине, пока не услышали как машина выехала на дорогу и скрылась вдаль. Затем Сьюзан взялась за обе тонкие, изящные руки Стюарта и посмотрела ему прямо в глаза.

— Понятия не имею как ты это переживаешь, сын, но догадываюсь что ты расстроен.

— Но...

— Но тебе надо осознать кое-какие реалии. Я обещаю, что сделаю всё от меня зависящее, чтобы ты провёл как можно меньше времени будучи девочкой. Но есть несколько вещей, о которых нам стоит сразу договориться. Я бы с удовольствием полетела в Гонконг сию секунду, но я уже использовала все свои дни отпуска, чтобы отпраздновать рождество и новый год с тобой и твоей сестрой. Я бы попросила у начальства ещё, но именно сейчас мы работаем над заключением контракта с китайской фирмой, и у нас просто нет бюджета на ещё один перелёт. А у тебя нет даже паспорта, так что даже если бы мы нашли и время, и деньги, нам бы

пришлось ждать две недели чтобы его оформить.

Это прозвучало до омерзения разумно, как бы Стюарту ни хотелось верить в обратное. Бросив взгляд на свою грудь, которая теперь постоянно маячила перед глазами, он тихо спросил:

— Как долго?

— Два, может три месяца, — ответила Сьюзан. Максимум четыре. Быстрее, если Вонг сможет передать сообщение Мей Линг.

Для мальчика это звучало как приговор к тюремному заключению, чертовски долгому с его перспективы. Тысяча эмоций захватили его одновременно: ярость, боль, тоска, жалость к самому себе, страх, ужас и чувство уязвимости.

— Только держи Джейд от меня подальше, — единственное, что он сказал, прежде чем в слезах упасть в мамины руки.

<http://erolate.com/book/936/22165>